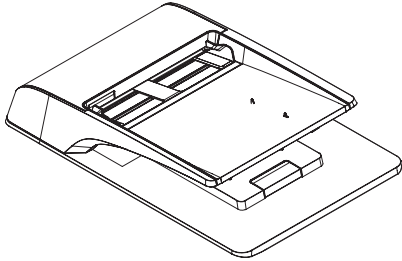
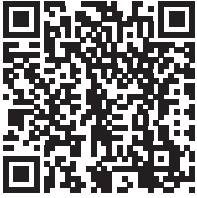




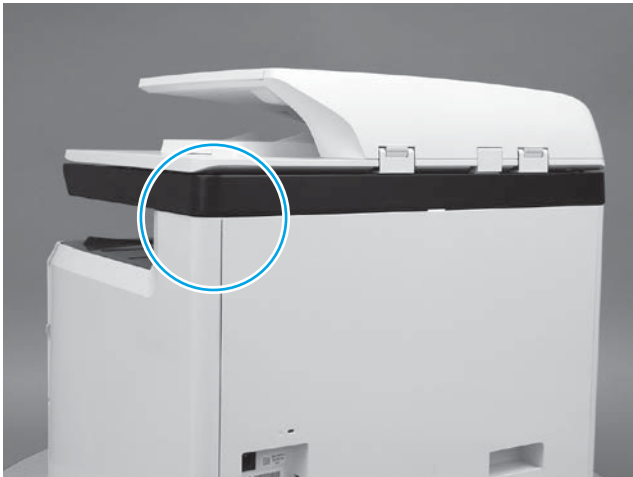
A7W94-67003



www.hp.com/support/pagewidecolor772MFP


Lea esto primero

1



EN

Remove the rear cover


CAUTION:  The exposed area is electrostatic discharge sensitive (ESD).

Locate the rear cover latch at the top left corner of the cover (inside the cover).

TIP: The rear cover has an embossed mark where the latch is located.

FR

Retrait du capot arrière

ATTENTION :  La zone exposée est sensible aux décharges électrostatiques (DES).

Localisez le loquet du capot arrière dans le coin supérieur gauche du capot (à l'intérieur du capot).

ASTUCE : Le capot arrière comporte une marque en relief à l'endroit où le loquet se situe.

DE


Entfernen der hinteren Abdeckung

VORSICHT:  Die freiliegende Fläche reagiert empfindlich auf elektrostatische Entladung (ESD).


Suchen Sie an der oberen linken Ecke der Abdeckung (Innenseite) nach der Verriegelung für die hintere Abdeckung.

TIPP: Die hintere Abdeckung verfügt über eine eingeprägte Markierung, an der Stelle, an der sich die Verriegelung befindet.


IT Rimuovere il coperchio posteriore

ATTENZIONE:  L'area esposta è sensibile alle scariche elettrostatiche (ESD).
Individuare il fermo del coperchio posteriore nell'angolo superiore sinistro del coperchio (all'interno del coperchio).
SUGGERIMENTO: Sul coperchio posteriore è presente un segno in rilievo che indica la posizione del fermo.


ES Retire la cubierta posterior

PRECAUCIÓN:  El área expuesta es sensible a descargas electroestáticas (ESD).
Localice el cierre de la cubierta posterior en la esquina superior izquierda de la cubierta (dentro de la cubierta).
SUGERENCIA: La cubierta posterior tiene una marca en relieve donde se encuentra el cierre.


ZHCN 卸下后盖

注意:  暴露在外的区域容易被静电释放 (ESD) 损坏。
找到盖板左上角的后盖闩锁 (在盖板内部)。
提示: 后盖在闩锁所在之处有一个压印的标记。


JA 後部カバーを取り外します

注意:  露出した部分は静電放電 (ESD) に敏感です。
後部カバーのラッチをカバーの左上隅(カバーの内側)に置きます。
ヒント: 後部カバーのラッチがある位置には、エンボス加工されたマークが付いています。


KO 후면 덮개 분리

주의:  노출된 영역은 전자기 방전에 민감합니다(ESD).
덮개의 왼쪽 상단(덮개 내부)에서 후면 덮개 래치의 위치를 찾습니다.
팁: 래치가 위치한 후면 덮개에는 돌출 표시가 있습니다.

PT Remover a tampa traseira

CUIDADO:  A área exposta é sensível a descarga elétrica (ESD).
Localize a trava da tampa traseira e o canto superior esquerdo da tampa (dentro da tampa).
DICA: A tampa traseira tem uma marca em relevo onde a trava é localizada.

RU Снятие задней крышки

ОСТОРОЖНО!  Рассматриваемая область чувствительна к электростатическому разряду (ЭСР).
Найдите защелку задней крышки, расположенную в левом верхнем углу крышки (под крышкой).
СОВЕТ. На заднюю крышку нанесена тисненая отметка в месте расположения защелки.

1.1



EN Use a small flat-blade screwdriver to carefully pry the top left corner of the rear cover away from the printer, and then push in against the latch to release it.

FR Utilisez un petit tournevis plat pour extraire le coin supérieur gauche du capot arrière de l'imprimante, puis appuyez sur le loquet pour le dégager.

DE Verwenden Sie einen kleinen Schlitzschraubendreher, um die obere linke Ecke der hinteren Abdeckung vorsichtig herauszuhebeln. Drücken Sie anschließend gegen die Verriegelung, um sie zu lösen.

IT Utilizzare un piccolo cacciavite a punta piatta per sganciare con delicatezza l'angolo superiore sinistro del coperchio posteriore dalla stampante, quindi spingere contro il fermo per sganciarlo.

ES Utilice un destornillador de hoja plana para extraer la esquina superior izquierda de la cubierta posterior de la impresora y, a continuación, presione contra el cierre para soltarlo.

ZHCN 使用小型平口螺丝刀小心地撬开后盖的左上角以使其脱离打印机，然后顶住闩锁向里按以将其松开。

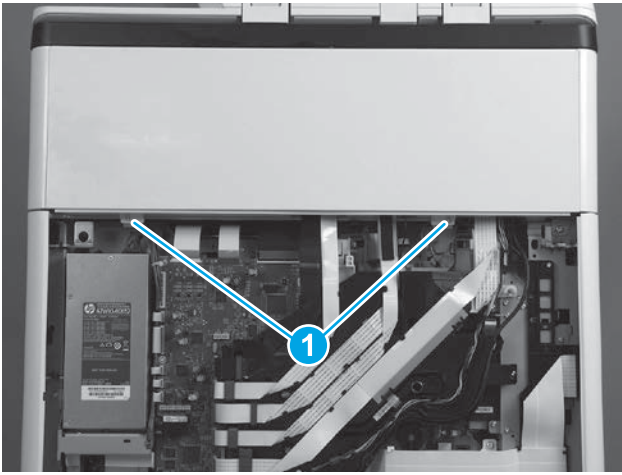
JA 小型のマイナスドライバを使って、後部カバーの上左端をプリンタから注意深く取り外します。その後、ラッチに向かって押して外します。

KO 소형 일자 스크루 드라이버를 사용하여 프린터 후면 덮개의 왼쪽 상단을 조심스럽게 들어낸 다음 래치에 밀어 넣어 개방합니다.

PT Use uma chave de fenda plana pequena para encaixar cuidadosamente a parte superior esquerda da tampa traseira para fora da impressora, e depois empurre contra a trava para liberá-la.

RU С помощью небольшой плоской отвертки осторожно подденьте левый верхний угол задней крышки, отсоединив его от принтера, после чего надавите на защелку, чтобы разблокировать ее.

2



EN Remove the rear cover spacer (772zt and 777hc/z only)
Remove two screws (callout 1).

FR Retrait de l'entretoise du capot arrière (772zt et 777hc/z uniquement)
Enlevez les deux vis (légende 1).

DE Entfernen des Abstandhalters der hinteren Abdeckung (nur 772zt und 777hc/z)
Entfernen Sie die beiden Schrauben (1).

IT Rimuovere il distanziatore del coperchio posteriore (solo 772zt e 777hc/z)
Rimuovere due viti (1).

ES Extraiga el separador de la cubierta posterior (solo 772zt y 777hc/z)
Retire los dos tornillos (número 1).

ZHCN 卸下后盖隔板 (仅限 772zt 和 777hc/z)
卸下两个螺钉 (图注 1)。

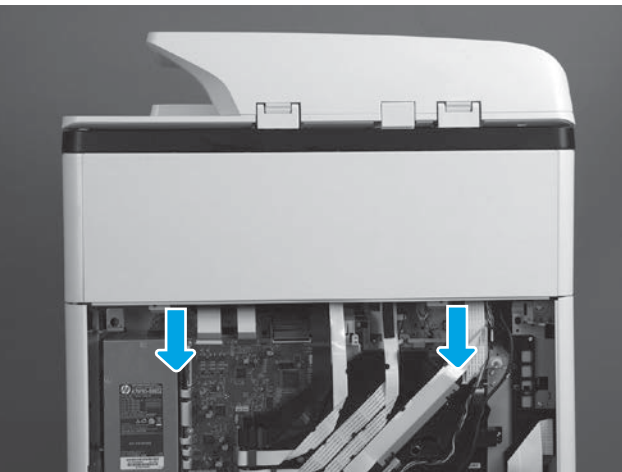
JA 後部カバー スペース (772zt および 777hc/z のみ) を取り外します。
2つのねじを取り外します (1)。

KO 후면 덮개 스페이스(772zt 및 777hc/z 전용) 분리
나사 두 개(1)를 분리합니다.

PT Remova o espaçador da tampa traseira (772zt e 777hc/z apenas)
Remova os dois parafusos (legenda 1).

RU Снятие промежуточной вставки задней крышки (только в моделях 772zt и 777hc/z)
Открутите два винта (выноска 1).

2.1



EN Pull down on the cover to release it.

FR Tirez sur le capot pour le libérer.

DE Ziehen Sie die Abdeckung nach unten, um sie zu lösen.

IT Tirare il coperchio verso il basso per sganciarlo.

ES Tire hacia abajo de la cubierta para soltarla.

ZHCN 下拉盖板以将其松开。

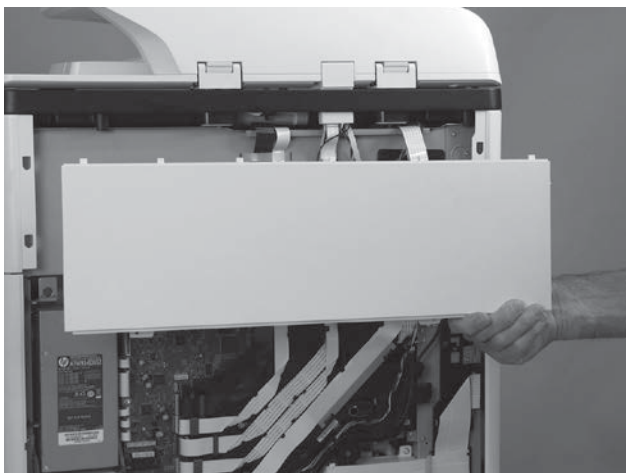
JA カバーを引き下げ、外します。

KO 덮개를 당겨 폽니다.

PT Puxe para baixo na tampa para liberá-la.

RU Потяните крышку вниз, чтобы разблокировать ее.

2.2



EN Remove the rear cover spacer.

FR Retirez l'entretoise du capot arrière.

DE Entfernen Sie den Abstandhalter der hinteren Abdeckung.

IT Rimuovere il distanziatore del coperchio posteriore.

ES Retire el separador de la cubierta posterior.

ZHCN 卸下后盖隔板。

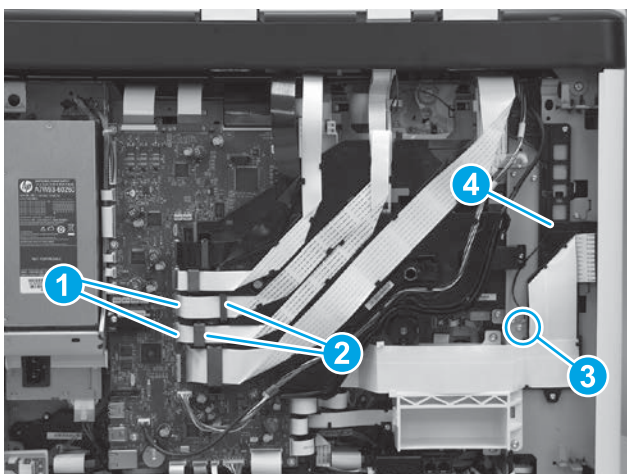
JA 後部カバー スペースを取り外します。

KO 후면 덮개 스페이스를 분리합니다.

PT Remova o espaçador da tampa traseira.

RU Снимите промежуточную вставку задней крышки.

3



EN Remove the document feeder

Disconnect two flat-flexible cables (FFCs) (callout 1), release each ferrite (callout 2) from the guide, remove one screw (callout 3), and then release the ground wire from the retainers (callout 4).

NOTE: Release the FFCs from the guide.

FR Retrait du bac d'alimentation

Débranchez deux câbles plats (FFC) (légende 1), dégagez chaque ferrite (légende 2) du guide, enlevez une vis (légende 3), puis enlevez le fil de terre des dispositifs de retenue (légende 4).

REMARQUE : Libérez les FFC du guide.

DE Entfernen des Vorlageneinzugs

Ziehen Sie die zwei flexiblen Flachkabel ab (1), lösen Sie die Ferritkomponenten (2) aus der Führung, entfernen Sie eine Schraube (3) und lösen Sie anschließend den Leiter von den Klemmstücken (4).

HINWEIS: Lösen Sie die flexiblen Flachkabel aus der Führung.

IT Rimuovere l'alimentatore documenti

Scollare i due cavi flat flessibili (FFC) (1), sganciare le ferriti (2) dalla guida, rimuovere una vite (3), quindi sganciare il cavo di messa a terra dai fermacavi (4).

NOTA: Sganciare i cavi FFC dalla guida.

ES Retire el alimentador de documentos

Desconecte dos cables flexibles planos (FFCs) (número 1), suelte cada ferrita (número 2) de la guía, retire un tornillo (número 3) y, a continuación, suelte el cable con conexión a tierra de las sujeciones (número 4).

NOTA: Suelte los FFC de la guía.

ZHCN 卸下文档进纸器

拔下两条扁平柔性电缆 (FFC) (图注 1)，从导板上松开每个铁素体 (图注 2)，卸下一个螺钉 (图注 3)，然后从固定夹 (图注 4) 上松开地线。

注: 从导板上松开 FFC。

JA 文書フィーダを取り外します

2本の平型フレキシブルケーブル(FFC)(1)を切り離し、それぞれのフェライト(2)をガイドから取り外します。ねじを1本外し(3)、その後リテーナーからアース線を取り外します(4)。

注記 : FFCをガイドから取り外してください。

KO 문서 공급기 분리

연성 평면 케이블(FFC) 2개를 분리하고(1), 가이드에서 각 페라이트(2)를 풀고 나사 1개(3)를 분리한 다음 리테이너(4)에서 지선을 풉니다.

참고: 가이드에서 FFC를 풉니다.

PT Remover o alimentador de documentos

Desconecte os dois cabos planos flexíveis (FFCs) (legenda 1), libere cada ferrite (legenda 2) da guia, remova um parafuso (legenda 3), e depois libere o fio-terra dos prendedores (legenda 4).

NOTA: Libere os FFCs da guia.

RU Снятие устройства подачи документов

Отсоедините два плоских гибких кабеля (выноски 1), снимите каждый сердечник (выноски 2) с направляющей, открутите один винт (выноски 3), после чего извлеките заземляющий провод из ограничителей (выноски 4).

ПРИМЕЧАНИЕ. Снимите плоские гибкие кабели с направляющей.

3.1



EN Open the document feeder, and then lift it straight up until it stops at the retention tab on each hinge.

IMPORTANT: Insert a small flat blade screwdriver between the hinge body and the slot in the scanner body (on the scanner glass side of the hinge) to release the retention tab on each hinge.

FR Ouvrez le bac d'alimentation, puis soulevez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il s'arrête au niveau de l'onglet de retenue de chaque charnière.

IMPORTANT : Insérez un petit tournevis plat entre le corps de la charnière et le logement du corps du scanner (côté vitre du scanner de la charnière) pour libérer la languette de retenue de chaque charnière.

DE Öffnen Sie den Vorlageneinzug, und heben Sie ihn bis zum Anschlag an der Arretierlasche am jeweiligen Gelenk an.

WICHTIG: Führen Sie einen kleinen Schlitzschraubendreher zwischen das Gelenkgehäuse und den Steckplatz im Scannergehäuse (auf der Seite des Gelenks mit dem Scannerglas) ein und lösen Sie die Arretierlasche an jedem Gelenk.

IT Aprire l'alimentatore documenti e sollevarlo mantenendolo dritto fino a quando non viene bloccato dalla linguetta di blocco presente su ciascuna cerniera.

IMPORTANTE: Per sganciare la linguetta di blocco di ciascuna cerniera, inserire un piccolo cacciavite a punta piatta tra il corpo della cerniera e la fessura nel corpo dello scanner (dal lato del vetro dello scanner della cerniera).

ES Abra el alimentador de documentos y, a continuación, levántelo recto hasta que se detenga en la lengüeta de retención de cada bisagra.

IMPORTANTE: Inserte un destornillador pequeño de hoja plana entre el cuerpo de la bisagra y la ranura del cuerpo del escáner (en el lado del cristal del escáner de la bisagra) para soltar la lengüeta de retención de cada bisagra.

ZHCN 打开文档进纸器，然后直着向上抬起它，直到它停在每个铰链上的固定压片处。

重要信息：在铰链主体与扫描仪主体中的插槽之间插入一个小型平口螺丝刀（在铰链的扫描仪玻璃板一侧）以松开每个铰链上的固定压片。

JA 文書フィーダを開き、各ヒンジの保持タブで停止するまでまっすぐ上に持ち上げます。

重要：小型のマイナスドライバーをヒンジ本体とスキャナ本体のスロット（ヒンジのスキャナガラス側）の間に差し込み、各ヒンジの保持タブを外します。

KO 문서 공급기를 열고 각 힌지의 고정 탭에 멈출 때까지 똑바로 위로 들어 올립니다.

중요: 소형 일자 스크루 드라이버를 힌지 본체와 스캐너 본체의 슬롯 사이에 넣고 각 힌지의 고정 탭을 풉니다.

PT Abra o alimentador de documentos e levante-o totalmente até que pare na guia de retenção em cada dobradiça.

IMPORTANTE: Insira uma chave de fenda plana pequena entre o corpo da dobradiça e a ranhura no corpo do scanner (no lado de vidro do scanner da dobradiça) para liberar a guia de retenção em cada dobradiça.

RU Откройте устройство подачи документов и поднимите его под прямым углом до упора в фиксирующий выступ на каждой петле.

ВАЖНО! Вставьте небольшую отвертку с плоским наконечником в пространство между петлями и прорезью в корпусе сканера (на стороне стекла сканера, где расположены петли), чтобы разблокировать фиксирующий выступ на каждой петле.

3.2



EN Carefully thread the document feeder FFCs and ground wire up and through the hole in the scanner cover to remove the document feeder.

TIPP: Reverse the removal steps to install the assembly.

FR Enfilez soigneusement les FFC et le fil de masse du bac d'alimentation vers le haut et à travers l'orifice du couvercle du scanner pour retirer le bac d'alimentation.

ASTUCE : Procédez à l'inverse des étapes précédentes pour installer le dispositif.

DE Wickeln Sie die flexiblen Flachkabel und den Leiter des Vorlageneinzugs vorsichtig auf und führen Sie sie durch die Öffnung in der Scannerabdeckung, um den Vorlageneinzug zu entfernen.

TIPP: Führen Sie die Entnahmeschritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um die Einheit zu installieren.

IT Per rimuovere l'alimentatore documenti, far scorrere con attenzione i cavi FFC dell'alimentatore documenti e il cavo di messa a terra verso l'alto e attraverso il foro nel coperchio dello scanner.

SUGGERIMENTO: Per installare il gruppo, seguire in ordine inverso i passaggi seguiti per la rimozione.

ES Pase con cuidado los FFC del alimentador de documentos, conecte el cable con conexión a tierra y a través del orificio de la cubierta del escáner para extraer el alimentador de documentos.
SUGERENCIA: Siga el procedimiento inverso de los pasos anteriores para instalar el conjunto.

ZHCN 小心地将文档进纸器 FFC 和地线向上穿过扫描仪盖板中的孔以卸下文档进纸器。
提示: 颠倒拆卸步骤以安装该组合件。

JA 文書フィーダの FFC とアース線を、スキャナカバー内の穴に上向きに注意深く通し、文書フィーダを取り外します。
ヒント: 取り外し手順を逆に実行してアセンブリを取り付けます。

KO 문서 공급기 FFC와 지선을 조심스럽게 위쪽으로 끼워 넣어 스캐너 덮개의 구멍을 통과시키면 문서 공급기가 분리됩니다.
팁: 분리 단계를 반대로 수행하여 어셈블리를 설치합니다.

PT Encaixe cuidadosamente os FFCs do alimentador de documentos e o fio-terra por todo o compartimento na tampa do scanner para remover o alimentador de documentos.

DICA: Reverta as etapas de remoção para instalar toda a montagem.

RU Осторожно потяните плоские гибкие кабели и заземляющий провод устройства подачи документов вверх и пропустите их через отверстие в крышке сканера, чтобы снять устройство подачи документов.

COBET. Повторите действия по демонтажу в обратном порядке для установки узла.

产品中有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
机械/结构部件	0	0	0	0	0	0
电气/电子部件	X	0	0	0	0	0

6752-17

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含“X”的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

Restriction on Hazardous Substances statement (India)

This product, as well as its related consumables and spares, complies with the reduction in hazardous substances provisions of the "India E-waste Rule 2016." It does not contain lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except where allowed pursuant to the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

Tehlikeli Maddelere İlişkin Kısıtlama ifadesi (Türkiye)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

Обмеження згідно Положення про шкідливі речовини (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:
<http://www.hp.com.br/reciclar>

© Copyright 2017 HP Development Company, L.P.
www.hp.com



A7W94-90015

